

DERIB + JOB
[HTTP://ZONADJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjadoel.blogspot.com)



YAKARI



**DAN
TAMU ASING**



© INDIRA

Judul asli : YAKARI ET L'ETRANGER

Terjemahan Indonesia : P.T. Indira

Anggota IKAPI

Cetakan Pertama Nopember 1985

P.T. Indira, Jalan Sam Ratulangi No. 37, P.O. Box 181, Jakarta - Indonesia

Hak Cipta dilindungi Undang-Undang

Dilarang mengutip ataupun melakukan reproduksi
dengan proses apa pun tanpa izin tertulis dari penerbit

Copyright © Casterman, Tournai, 1982

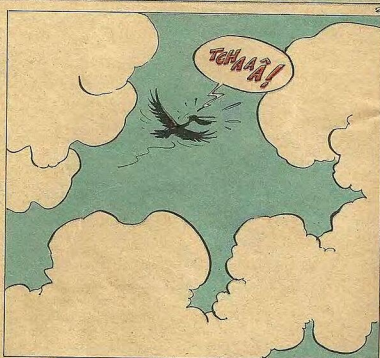
Teks Indonesia © 1985 oleh P.T. INDIRA, Jakarta

Terjemahan oleh : Ina Sophiaan

Penulis Teks : W. Bari

Dicetak oleh : GLORY OFFSET







HEI! ADA TEMAN-
TEMAN DI BAWAH
ITA!..
"SRRT!.."



MUNGKIN MERE-
KA DAPAT MEMBE-
RITAHLIKU...
A...A...A...



TEHAAA!



TAPI!...



... AIRNYA TERLALU
RENDAH !!!



?!?

AKU... AKU
AKAN...
"SRRT!.."

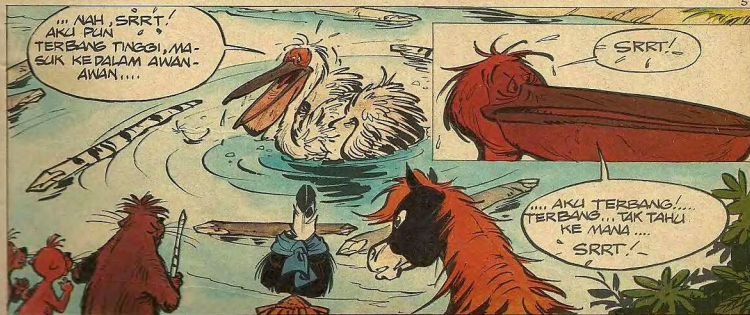
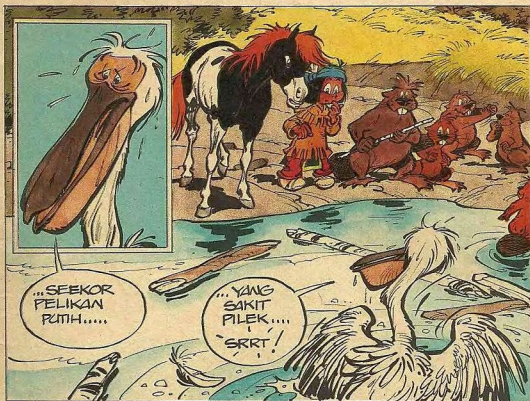


?

AWAS! SELAMAT-
KAN DIRIMU!!

... LAMAT-
KAN SAJA...
A...A...A...







IKUT KE PONDOKKU,
KALU DAPAT TIDUR
PENGAN HANGAT!

BESOK KITA DATANG LAGI MENENGOKMU.
SELAMAT ISTIRAHAT, PELIKAN!

SELAMAT
ISTIRAHAT!
- SRRT!

ZZZRR

RRZ

RRZZZ

ZZRRRR

ZZZ?!

P
Rrrrr

A-TCHAA!

RRZ?

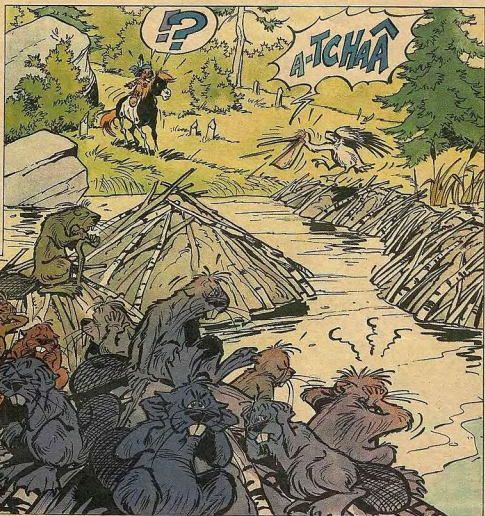
ZZZ?!

TCHAA! - A-AA TCHAA!

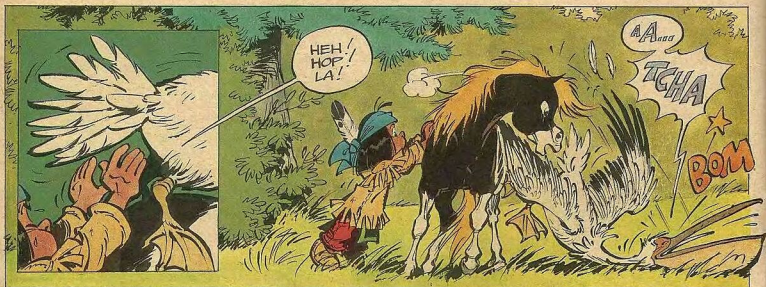
MALAM GENGSAARA! AKU TAK TAHAN LAGI...
INI KELIMA PULUHKALINYA KALU BERSIN...
COBALAH MENAHAN DIRI!

SRRT!

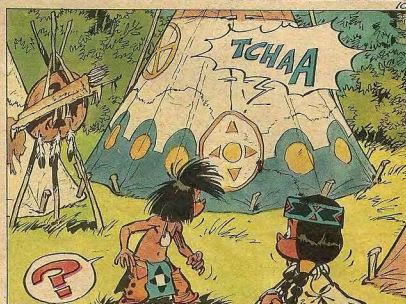
A-TCHAA!





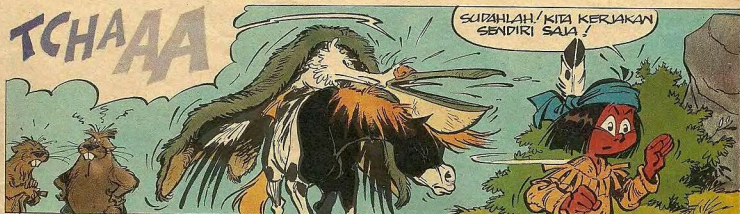


AKHIRNYA DENGAN SUSAH RAYAH...





TCHAAA



SUBHANILAH! KITA KERJAKAN SENDIRI Saja!



YAKARI, BURUNG INI BISA MEMBELATKI KESAL DAN SEBAL!

AH!...JANGAN IKUTAN JIKA KAU!



NAH, KITA PERLU KAYU, BATU DAN API HANGAT!



TAPI, MULAI DARI APA?



DARI INI!

SLRRT!/-

TCHAAA



BELUM PERNAH KU-PENGAR FILEK SEPER TI ITU!



UH... SRRT!
MAAFKAN AKU...
-SRRT!



PENYAKIT-NYA HEBAT!
OBATNYA RN HEBAT!



SINI, HALILINTAR KECIL!
KITA BAWA BALIK DIA!



...DAN UNTIK ITU, PERLI
BANTUAN BERANG-!
BERANG!



SRRT!

SELANG KEMUDIAN....



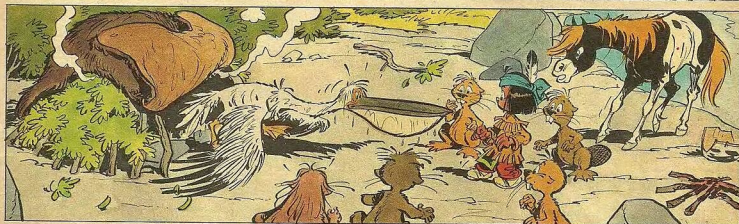
TAK ADA PERTANYAAN LAGI! SUDAH
CUKUP BANYAK LA MENGGANGGU
KITA!

YA, BIAR DIA
BALIK KE RUMAHNYA!

HEI, TEMAN-
TEMAN... BZZZ...
BZZZ...



SESLUDAH BERKERINGAT CUKUP BANYAK



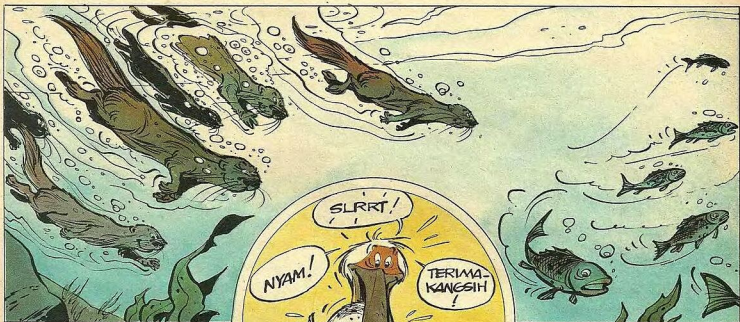












... DI SIANG HARI, SEMANGATNYA TAK LAGI SERUPA....



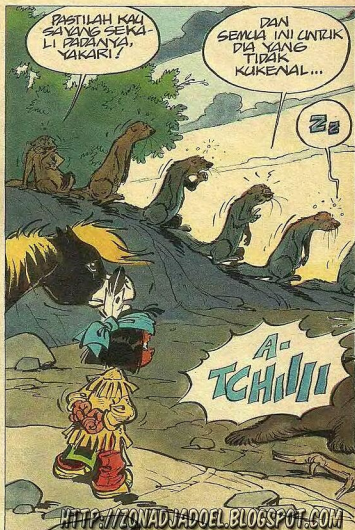
... DAN SORE HARI, SEMANGATNYA SUDAH TURUN.



DAN MALAMNYA !!



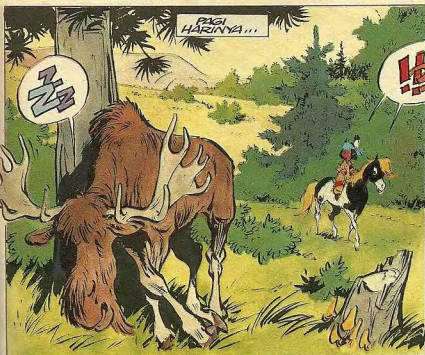
* BACA "YAKARI DAN BERUANG GRIZZLY."

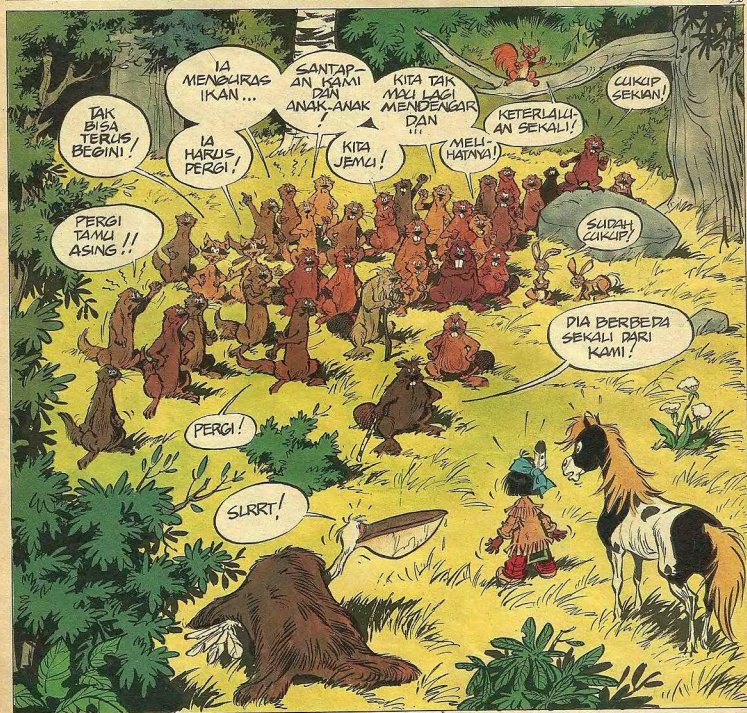
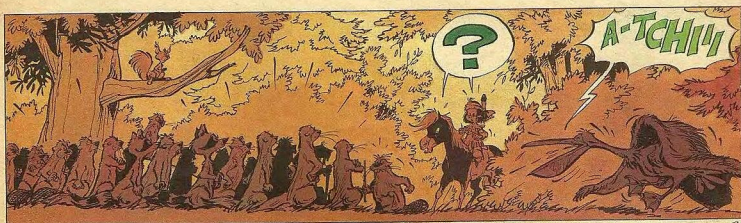


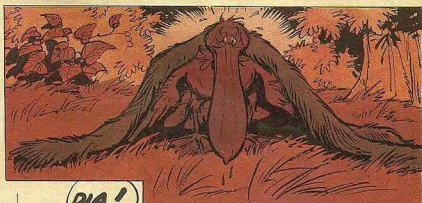


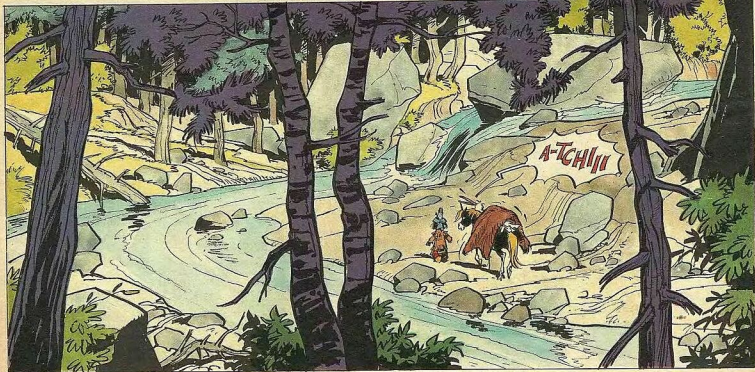
DAN MALAM ITU....

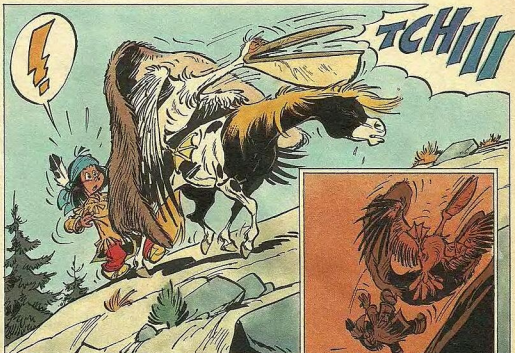
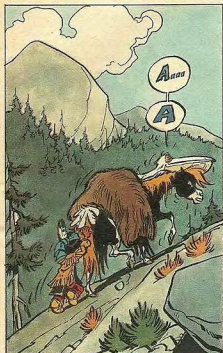






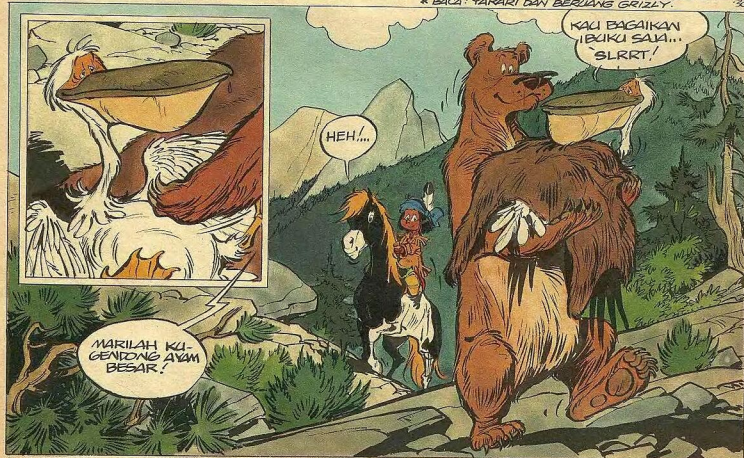


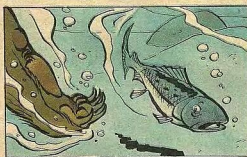






* BACA: YAKARI DAN BERUANG GRIZLY.

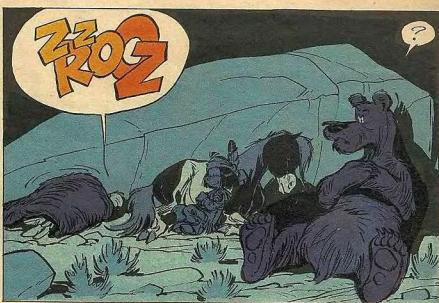




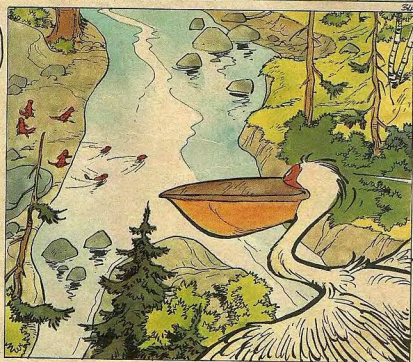
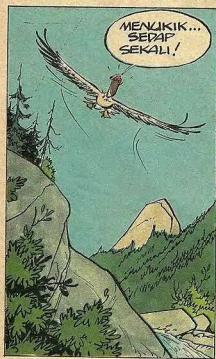
DAN DEMI-KIANLAH TERUS SEPAJANG HARI...

ARUH, ENAK RASA BARANKU! ENAK SEKALI! KIKIRAN ANEKI ANAKAN TIRUR SEBENTAR....

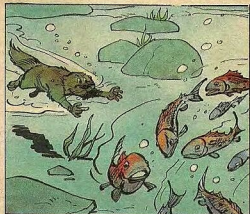


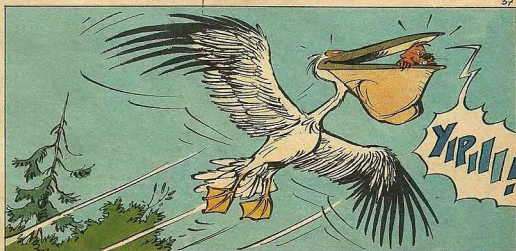
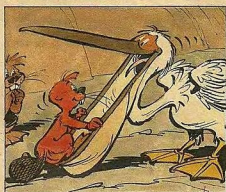
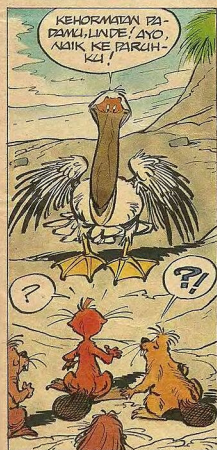


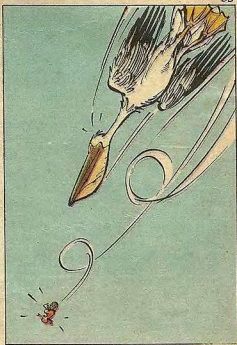
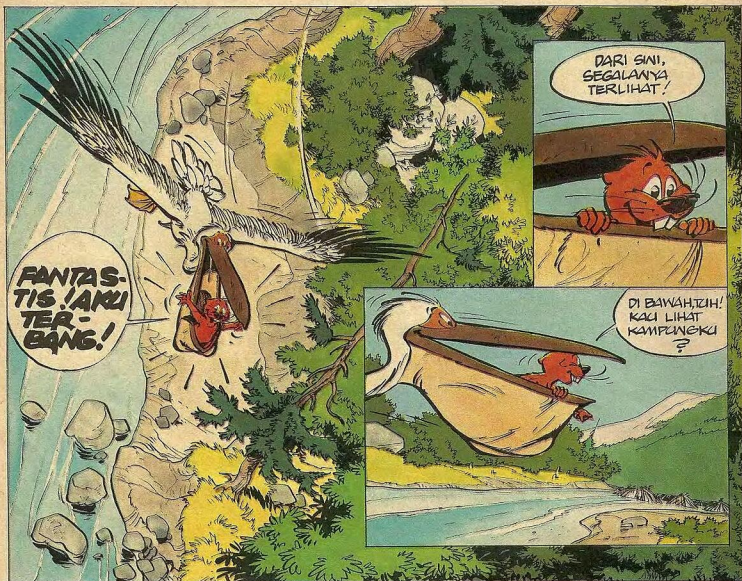


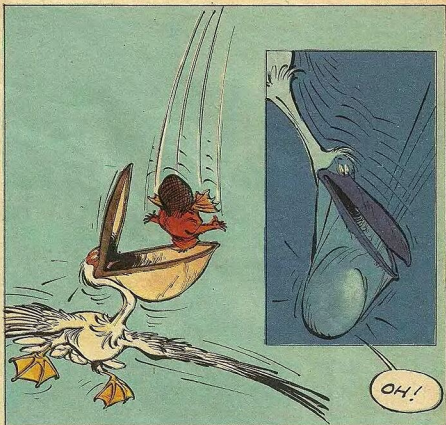
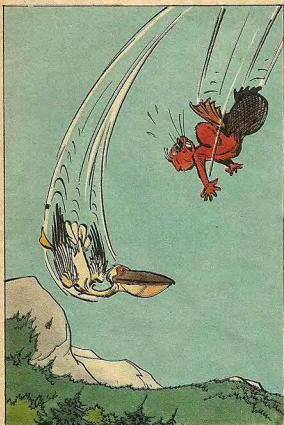


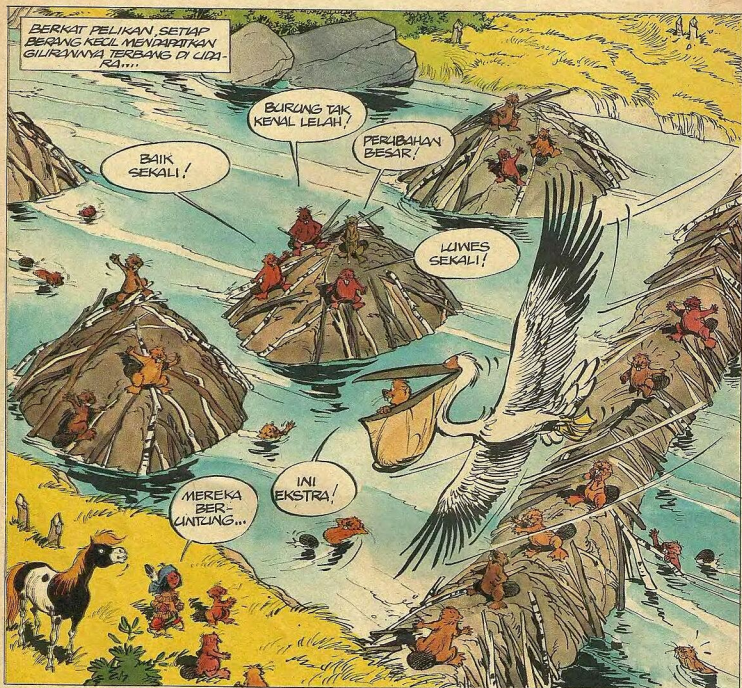


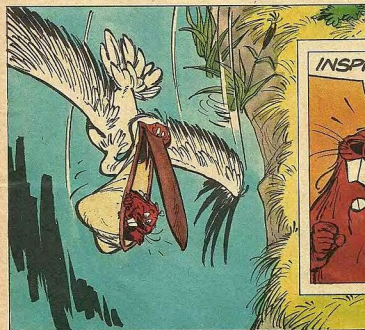
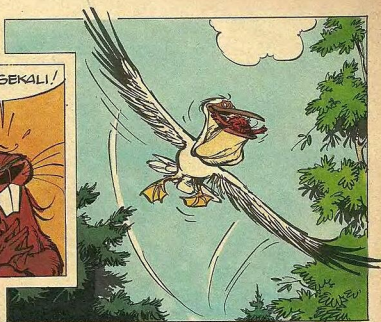
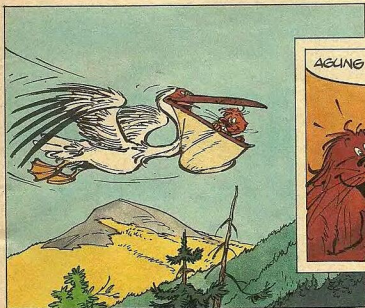




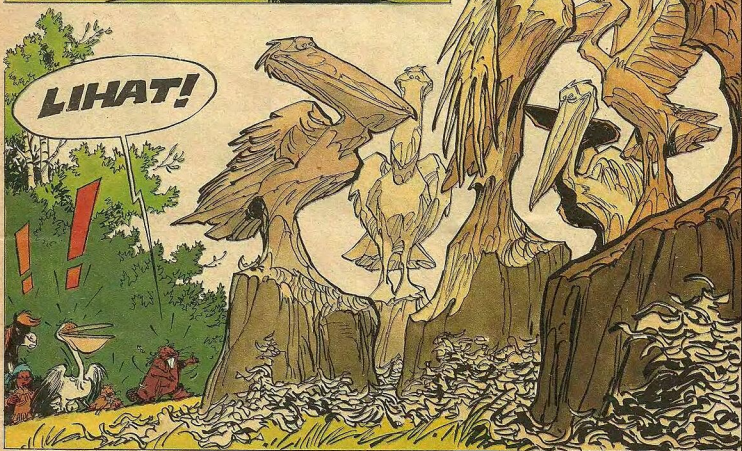




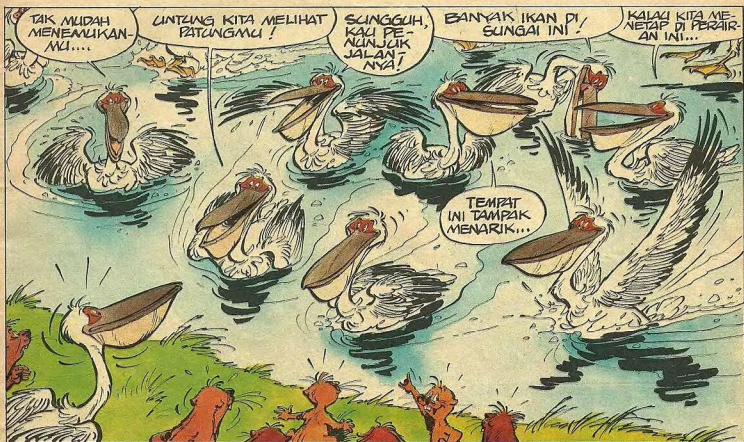






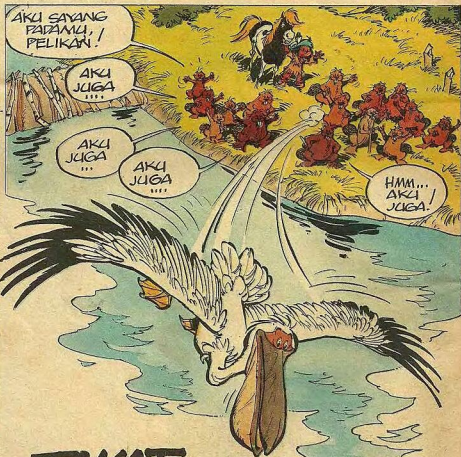
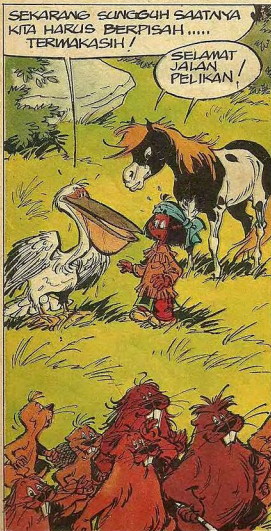








FLAP FLAP PELAP LAP



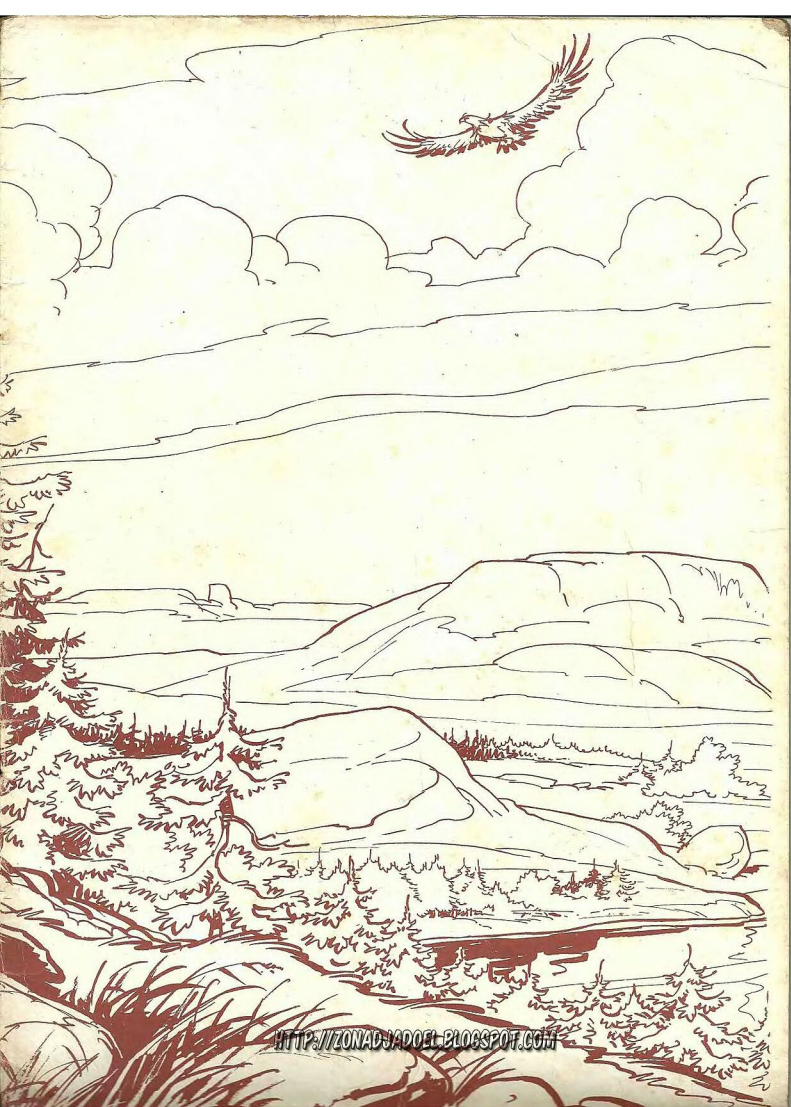
TAMAT

[HTTP://ZONADJUDGEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjudgel.blogspot.com)

Terdistribusi :
No. Pel. : 20/211/X / 85/rit Binas
Tanggal : 3 Oktober 1985

DERIB + JOB 19 IV 1981

DIT BINAS
POLDA MERO JAYA



[HTTP://ZONADAJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadajadoel.blogspot.com)